



Per la diffusione immediata: 1/14/2016 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'EVENTO "SENTIERO ATTRAVERSO LA STORIA", CHE CELEBRA L'IDEA NEWYORKESE E LA STORIA PROGRESSISTA DELL'EMPIRE STATE

Una mostra speciale allestita nel Campidoglio di Albany, che descrive il ruolo guida di Franklin D. Roosevelt, il movimento sindacale dopo l'incendio della fabbrica Triangle e altre conquiste del progressismo

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi l'inaugurazione della mostra [Sentiero attraverso la storia](#), che celebra l'idea newyorkese concepita da Franklin D. Roosevelt: la realizzazione del progresso sociale tramite l'azione collettiva. Roosevelt è nato a Hyde Park e ha ricoperto le cariche di 44° Governatore dello Stato di New York e di 32° Presidente degli Stati Uniti. La mostra presenta anche altre tappe fondamentali del progressismo nella storia di New York, tra cui il primo salario minimo garantito e i movimenti in difesa dei diritti dei lavoratori che si sono sviluppati dopo l'incendio della fabbrica tessile della Triangle Waist Company. L'esposizione è ora aperta ed è possibile visitarla nella East Gallery del Campidoglio di Albany.

“Lungo tutta la storia del nostro Paese, New York ha guidato il movimento progressista che è sorto per rispondere alle sfide di oggi e dare l'esempio per le generazioni future”, **ha riferito il Governatore Cuomo**. “Questa mostra racconta la storia di come, dall'azione cruciale di Franklin D. Roosevelt alla determinazione con la quale i lavoratori sfruttati si sono mobilitati dopo la tragedia della fabbrica Triangle, i newyorkesi siano stati i primi promotori dell'azione diretta a creare una società migliore per tutti. Sono orgoglioso del riconoscimento che stiamo tributando a questi importanti contributi, mentre continuiamo a combattere per garantire l'eguaglianza e la giustizia per i newyorkesi”.

Durante il suo incarico come Presidente, Roosevelt ha introdotto misure per la ripresa e riforme che hanno sostenuto milioni di americani che erano in difficoltà a causa della Grande depressione. A ogni modo il suo progetto per realizzare un Paese migliore è stato concepito proprio qui, nello Stato di New York, dove Roosevelt si è guadagnato una reputazione come guida risoluta capace di passare dalle parole ai fatti. New York ha approvato una legge per il salario minimo con cinque anni di anticipo rispetto alla promulgazione da parte del governo federale. Dopo l'approvazione sia a livello federale

che statale, Roosevelt si è distinto come guida nella campagna per garantire l'equità dei salari dei lavoratori, commentando: "Una democrazia autonoma e autentica non può giustificare in nessun modo l'esistenza del lavoro minorile, né ricorrere a motivazioni economiche per la riduzione dei salari o l'aumento degli orari lavorativi". La legge ha rafforzato l'economia statale e ha consentito ai newyorkesi di lasciarsi alle spalle la Depressione.

La legge per il salario minimo, che occupa un posto di primo piano nell'allestimento, è solo un esempio dell'Idea newyorkese: la fiducia nella capacità dei funzionari eletti, qualunque sia il loro schieramento, di lavorare insieme e piantare i semi del progresso per sviluppare degli indirizzi politici che persistono anche dopo il termine del mandato, migliorano la qualità della vita e rispondono ai bisogni delle generazioni future. Benché ritenesse di essere solo un continuatore dell'azione di coloro che lo avevano preceduto, durante il suo mandato Roosevelt ha realizzato con estremo rigore l'Idea newyorkese, definendo un nuovo modello per l'azione progressista al quale il Paese si è rivolto quando aveva bisogno di una direzione nei periodi di difficoltà.

"Il Consiglio dei rettori e io siamo orgogliosi di esporre artefatti e documenti provenienti dal museo, la biblioteca e gli archivi statali in questa nuova mostra allestita nel Campidoglio", **ha riferito il commissario di Stato per l'Istruzione MaryEllen Elia**. "Speriamo che i visitatori sfruttino questa opportunità educativa per ammirare una collezione unica di oggetti storici, e conoscere meglio la storia dello Stato di New York e del Governatore Franklin D. Roosevelt".

"La mostra offre ai visitatori la rara opportunità di vedere dal vivo un allestimento di artefatti simbolici, e di approfondire la propria conoscenza del ruolo chiave svolto da Franklin D. Roosevelt a New York", **ha commentato il direttore del Museo dello Stato di New York Mark Schaming**. "Mi congratulo con il Governatore Andrew M. Cuomo per aver organizzato questa importante mostra nello storico Campidoglio di Albany".

La mostra, che sarà aperta al pubblico per diverse settimane, include artefatti, immagini e documenti provenienti dalla Biblioteca presidenziale Franklin F. Roosevelt, oltre che dal museo, dalla biblioteca e dall'archivio statali. Tra le principali attrattive della mostra figurano la sedia a rotelle che Roosevelt ha usato mentre risiedeva, dal 1929 al 1932, nella Residenza ufficiale del Governatore ad Albany. Roosevelt si ammalò di poliomielite nel 1921, e questa condizione gli impedì di reggersi in piedi o camminare senza assistenza.

Nella mostra sono anche esposti artefatti del movimento sindacale, tra cui una macchina per cucire sopravvissuta all'incendio della fabbrica tessile Triangle, una tragedia che si è consumata nel 1911 e ha determinato l'introduzione di nuove tutele per i lavoratori.

La mostra celebra anche altre idee newyorkesi che hanno ispirato il Paese, come il bilanciamento tra i bisogni del settore industriale e la tutela dell'ambiente, la creazione

del primo sistema universitario pubblico e l'intervento durante la crisi per rispondere ai bisogni immediati delle persone, investendo sul loro successo a lungo termine.

La mostra su Roosevelt allestita nel Campidoglio non sarà l'unico evento del 2016 che celebra la sua vita e il suo contributo. Quest'anno si celebra il 75° anniversario della [Biblioteca presidenziale Franklin D. Roosevelt](#), la prima biblioteca presidenziale del Paese, situata a Hyde Park. La finalità della biblioteca è la promozione della ricerca e dell'educazione sulla vita e il periodo storico di Franklin ed Eleanor Roosevelt, e sull'influenza che la loro figura esercita ancora oggi sulla società contemporanea.

Il programma Sentiero attraverso la storia offrirà numerose opportunità ai visitatori e ai newyorkesi, tra cui la possibilità di visitare i musei storici, le fortificazioni e i luoghi bellici, le case museo di artisti, scrittori e di sei Presidenti degli Stati Uniti. Il programma include anche il [Fine settimana del Sentiero attraverso la storia](#), che si terrà dal 18 al 19 giugno 2016: una celebrazione della ricca e affascinante storia dello Stato di New York, che prevede centinaia di eventi organizzati in luoghi simbolo della storia e della cultura in tutto lo Stato. Per scoprire come programmare il tuo Sentiero attraverso la storia, [fai clic qui](#).

Per maggiori informazioni sulle visite al Campidoglio di Albany, [clicca qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418